

2do. Congreso y Parlamento virtual del Folklore de América

2021

COFFAR

CARÁTULA

EJE TEMÁTICO 4

a) TÍTULO

Los payadores negros en el Río de la Plata

b) AUTOR

María Teresa Barbat Pérez

c) LUGAR Y FECHA DE REALIZACIÓN

Montevideo, julio 2021

D) INSTITUCION U ORGANIZACIÓN

Grupo Santo Domingo Soriano (Asociación Civil)

RESUMEN

En el Uruguay, así como en parte del Sur del Brasil y Litoral y Sur de Argentina, desde tiempos remotos existen personajes, hombres y mujeres que realizan prácticas de

diversas expresiones artísticas. Una de ellas es el canto repentista, que por tradición en muchos lugares se le denomina el canto del payador.

Dieciocho años después de la entrada en vigencia de la Convención sobre Salvaguardia del Patrimonio Inmaterial , se constata que no se han podido realizar aún las acciones y reconocimientos que eran esperables- Por ejemplo no haber logrado incluir en las Listas de Patrimonio Inmaterial el canto del payador, como sí se encuentran el Candombe y el Tango – este último en unión con la Argentina- desde 2009.

Este trabajo trata de sensibilizar a las autoridades y a toda la sociedad para que apoyen esta solicitud y trabajen para concretar las exigencias que UNESCO plantea para el logro de tales fines. Especialmente en el caso de los afrodescendientes o negros payadores que han sido totalmente invisibilizados.

Palabras Claves

Patrimonio - Tradición - Música – Negros – Repentismo

Curriculum Vitae

María Teresa Barbat Pérez, nacida en Montevideo en

junio de 1944 . Egresada del Instituto de Profesores “Artigas”, estudiante de la Tecnicatura en Museología de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Miembro de la Asociación Civil “Grupo Santo Domingo Soriano”, Investigadora, Gestora Cultural, Periodista, Escritora.

+598098731750

almaytradicion2017@gmail.com

Los payadores negros en el Río de la Plata

En el año 2015, en una Reunión del MERCOSUR se declaró a la payada como "Patrimonio Cultural Inmaterial del MERCOSUR", se le asignaban fondos para realizar diversas actividades o para profundizar el tema. Desde entonces no se han tenido más novedades sobre ello y no lo sabemos concretamente, porque es bueno conocer desde qué punto de vista los países del llamado MERCOSUR, se han involucrado en reconocer realmente este canto antiguo, raíz de las tradiciones más populares y folklóricas por lo menos de gran parte de América del Sur. Por ejemplo el sur del Brasil, Litoral y Pampa de Argentina y todo el Uruguay. Desde los albores de nuestra Patria Vieja, alrededor de 1800 se pueden encontrar payadores hasta el día de hoy, y presumimos que continuarán de la misma manera.

Este trabajo consta de un somero relevamiento de algunos de los payadores más conocidos desde sus orígenes, alrededor del 1800, hasta la fecha actual.

Intentamos redescubrir y revalorizar nuestros saberes heredados, transmitidos y compartidos por todos los ciudadanos y que forman parte de una identidad inmaterial que junto con sus personas o individuos representan un valioso patrimonio cultural de cada una de las naciones involucradas.

En el Uruguay, así como en parte del Sur del Brasil y el Litoral y Sur Argentino, desde tiempos remotos, existen personajes –hombres y mujeres- que realizan prácticas de diversas expresiones artísticas. Una de las más conocidas es el canto repentista, que por tradición en muchos lugares se le denomina el canto del payador. Si bien este tema ha sido tratado por musicólogos importantes en toda América, en esta zona mencionada y especialmente en el Uruguay cobra una notoria impronta musical y por lo tanto involucra a toda la cultura del país, sin que haya sido tenido en cuenta por las autoridades, para integrar las listas de Cultura inmaterial de UNESCO, como sí lo han sido el Candombe y el Tango. Pero, como creemos que es de gran importancia y de total justicia, especialmente por su trayectoria en el tiempo y porque forma parte de una enorme zona geográfica y de población, compartida por tres países que se mantiene vigente desde sus inicios hasta el día de hoy, es que debe incluirse en las listas de UNESCO. Es un Derecho humano a ser tenido en cuenta puesto que de otro modo sería una discriminación cultural y un desconocimiento de la identidad de estos pueblos.

En este Congreso deseo poner en conocimiento que estoy realizando un proyecto de valoración y reconocimiento a muchos artistas que han vivido y aún viven en nuestra zona geográfica y reivindicar el Arte del Payador en todos sus aspectos.

Intentamos redescubrir y revalorizar nuestros saberes heredados, transmitidos y compartidos por todos los ciudadanos y que forman parte de una identidad inmaterial que junto con sus personas o individuos representan un valioso patrimonio cultural de cada una de las naciones involucradas.

Dentro de los principales protagonistas de este proyecto se ubican dos grandes pilares del arte repentista. Son ellos Gabino Ezeiza en Argentina y Joaquín Lenzina “Ansina” en Uruguay.

Si bien corresponden a etapas históricas diferentes, son un símbolo para el colectivo negro. Muchas veces denominados moreno o de color para minimizar el tema de la discriminación.

Metodología y resultados

La metodología seguida para la realización de este Proyecto se basa principalmente en una investigación primaria sobre pinturas, fotografías, grabaciones, videos, presentaciones en vivo y entrevistas a los protagonistas. Fueron consultadas fuentes bibliográficas, en archivos, bibliotecas, públicas y privadas, diarios, revistas, internet.

Se trata de un anticipo del Proyecto. El mismo es reciente y se encuentra en vías de desarrollo. Nuestra idea es continuar con el trabajo hasta lograr la inclusión del canto del payador en las listas de UNESCO de Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.

Si bien es cierto que esta hipótesis es ya bastante bien consignada por muchos expertos, no es así respecto a los payadores negros.

Por supuesto que es poco conocida su presencia en los ámbitos tradicionales, es también difícil de ubicar a gauchos negros, el imaginario colectivo sólo los visibiliza como esclavos o sirvientes, pero no los representa en sus libros o cuadros como “gauchos “. Por lo tanto es poco probable que los encuentren como músicos o artistas nativos. Son escasos los autores que en sus representaciones gráficas o literarias ubican a personajes negros. Un ejemplo importante es el Martín Fierro de José Hernández que incluye a un negro payador. No fue un antojo del escritor sino que era un real conocimiento de la estructura social de la época. También aparecen otros negros en la gran obra poética de Hernández y hasta un mulato Barullo.

Entre los escritores y relatos de viajeros que dejaron sus registros de la presencia de sangre africana en los territorios pampeanos y mesopotámicos. tenemos por ejemplo a José Luis Lanuza e Ismael Moya.

Otros autores hablan de la presencia de pardos, mulatos y negros en los ejércitos de las luchas emancipadoras. Acompañaron a San Martín a cruzar los Andes, a Urquiza , personajes como Falucho o Barcala en diferentes batallas. Incluso en los combates contra los indígenas, también fueron “usados” como carne de cañón.

Existían barrios en casi todas las ciudades capitales , en Buenos Aires se decía, según William Hardfiel, que en 1852 la cuarta parte de la población era negra. Por supuesto , no sólo eran hombres sino también mujeres que ejercían sus labores domésticas, eran lavanderas en su mayoría.

Como payadores se mencionan también a Guasquita como un payador porteño del barrio del Alto, posiblemente fuera mulato. Se e adjudica la frase : “¡Diande yerba, puro palo!”. Más adelante durante el período de Rivadavia aparece el famoso moreno Pancho Luna, que al final de sus días alentó a un joven de 15 años en sus primeros pasos nada menos que Gabino Ezeiza. Según referencias de Ventura Linch, otro payador bonaerense había sido “un paisanito pardo” que se llamaba Valentin Ferreyra. Muchas veces aparecen escritores que mencionan “un negro payador” en forma anónima, incluso en la historia o leyenda del payador Santos Vega, algunas versiones de Linch o de Eduardo Gutiérrez se refieren así al misterioso contrincante. Ismael Moya habla de “negros con chiripá, arreando ganado de las estancias y en los altos de la marcha , entre vaso y vaso de caña, improvisar romances y vidalitas”. El escritor Marcelino M. Román nos habla de Facundo Galván , que en el año 1910, a los 60 años de edad aceptó desafíos de otros payadores encumbrados en la pulpería “La Argentina” en el hoy pueblo de O’Brien. Otros mencionados son Pablo Jerez, que sobresalía en la pulpería enrejada de Antonio Salvatti, en Las Flores; Felipe Juárez, el que durante tres días payó con un famoso Barrera, en Dolores en 1874 en la pulpería de Cándido Ibarra.

Otro de los grandes bardos fue Higinio D. Cazón . En Argentina uno de los más populares y que era muy invitado a realizar actuaciones nació el 3 de marzo de 1866 y muere en 1915 . Se cuenta que tenía una hermosa voz y siempre promovía grandes controversias. Su casa en Buenos Aires, se ha convertido en un lugar de memoria. Se colocó una placa recordatoria por parte de sus colegas y le cantaron payadores contemporáneos como José Curbelo y Víctor Di Santo en el año 2003.

Se mencionan otros payadores como Luis García Morel, nacido el 25 de agosto de 1875 y fallecido el 31 de mayo de 1961. Afroargentino y considerado por muchos como “el mejor payador de todos los tiempos”, según lo expresan la Musicóloga Ercilia Moreno Chá y Víctor Di Santo. Un gran payador , muy talentoso y que utilizaba muy bien todas las medidas poéticas y musicales , con gran conocimiento enciclopédico para enfrentarse a sus contrincantes.

Tenemos también a Juan José “Negro” García nacido en 1898 y fallece en 1975. Trabajaba como peon en una estancia de Buenos Aires intervino en fiestas y contrapuntos realizados en el barrio de San Telmo en junio de 1956 junto a otros payadores argentinos y uruguayos.

Un capítulo especial está dedicado al gran payador Gabino Ezeiza. Es un personaje esencial , indiscutido porque “hay un antes y un después” de él, según lo expresa Abel Zabala.

Las crónicas de ls época hablan de un “gladiador dueño de una eficacia demoledora” . “Su porte señorial, variada información, caudalosa voz y torrencial verbosidad, imponía sus argumentos con fuerza de su contenido y con el refuerzo de su teatralidad dramática”.

De acuerdo a la documentación Gabino Jacinto Ezeiza nació el 19 de febrero de 1858 en la capital federal y falleció en la misma ciudad el 12 de octubre de 1916. En su certificado de defunción

se expresa su profesión como payador nacional.

El payador , en general desde sus comienzos se ubica en el ambiente campesino, pero poco a poco se va transformando en urbano, aunque no perdían su contacto rural. Anteriormente el payador iba a caballo, de pago en pago, por las pulperías, por las estancias, o ranchos. Uno de los primeros en esta transformación fue Gabino. Las costumbres se van modificando, las condiciones de vida y de trabajo, llegan grandes masas migratorias y por lo tanto el canto del payador y su habitat evolucionan. Emiezan a actuar en circos, confiterías, teatros. Fueron famosas las payadas en el Politeama. Los payadores ya eran analfabetos sino que como Gabino era autor teatral, obras que se representaban en teatros tanto de Buenos Aires como de todo el Río de la Plata e incluso en Chile, Perú y España. Se trataba de payadores cultos, que incluso daban conferencias en todo el territorio. Publicaban sus versos, en revistas, folletos y hasta realizaban grabaciones fonográficas. También audiciones radiales. Otro aspecto importante fue el movimiento político, gremial, influencias de corrientes anarquistas y de luchas sociales. Gabino Ezeiza no fue ajeno a estas actividades y fue vocero del Partido Radical, estuvo en problemas y hasta fue prisionero. En estos temas realizo varias veladas con payadores de la época por ejemplo Pablo Vazquez con quien en octubre de 1894 en el Teatro Florida de Pergamio realiza una payada que duró dos noches y se definió en su favor por un jurado. Muchos de los después famosos payadores actuaron junto a Gabino y fueron sus discípulos.

Gabino Ezeiza trabajó en el circo criollo. El Circo Podestá-Scotti el 1 de noviembre de 1891 anunciaba que en su parte final actuará con “improvisaciones el célebre payador argentino Gabino Ezeiza, el cual cantará , improvisará y disertará sobre los temas que el público le indique”. Hubo muchos circos, e incluso el propio Gabino tuvo el suyo, y se trasladaban por todas partes.

Se llegaban a realizar triples payadas con tres payadores y obras teatrales. Antes de finalizar el siglo XIX los payadores fueron pasando del circo al teatro. También las grabaciones de los temas creados por diversos payadores eran editados por otros payadores o cantores criollos. Por ejemplo temas como “La leyenda del mojón” del uruguayo Juan Pedro López que fue tan popular que se realizó una película argentina.

A Gabino se le atribuyen muchas anécdotas. Le llaman el Santos Vega moreno y uno de sus contrincantes , Maximiliano Santillán le envió una cuarteta escrita en la lonja de un rebenque:”Dónde está el negro poeta/ que tanta fama le dan?/ Díganle que Santillan/

a ningún negro respeta.. Luego Gabino viajó a Buenos Aires y lo derrotó en un memorable contrapunto.

El uno de los primeros payadores que firmó un contrato, es decir fue profesional, alrededor de 1880. Confronta a todos los payadores de la guardia vieja, tanto argentinos como orientales. Ayuda a dos mujeres payadoras Aída Reina y a Delia Pereira y las presenta como sus discípulas.

Pero la jornada más importante, nos parece a nosotros , fue la tan famosa payada que tuvo lugar el 23 de julio de 1884 en Montevideo, en una cancha de pelota propiedad del Sr. Jorge Díaz

que se encontraba en pleno centro en las calles San José entre Ibicuy y Cuareim. Estaban presentes unas trescientas personas de lo más importante de la sociedad uruguaya. La payada se inició a las 8.00 de la mañana y finalizó a las 11.15 de la noche. Si bien no había jurado, el propio público lo decretó ganador. El contrincante oriental era nada menos que Juan de Nava. Después de esa gloriosa jornada el día 25 de julio lo recibe el Presidente de la República Oriental del Uruguay, Máximo Tajes, con la escolta presidencial, también recibió otras visitas de poetas orientales, medios de prensa,etc.

Al tratarse de la primera payada documentada entre un argentino y un oriental, a instancias de los payadores Víctor Di Santo y José Silvio Curbelo se resuelve desde 1986 que el día 23 de julio fuera instituido como Día del Payador en la República Argentina.

Su última actuación fue el 30 de setiembre de 1916 en el Teatro “La Perla” de Avellaneda. Tenía fiebre alta y a duras penas soportó el esfuerzo y apenas terminó cayó al piso. Trasladado a su casa , calle Azul 92, en Flores, guardó cama pero no logró sobrevivir y falleció el 12 de octubre. Ese mismo día asumía la Presidencia de la República el Dr. Hipólito Irigoyen que cuando fue informado de la muerte de su leal correligionario exclamó : “Pobre Gabino...¡El sirvió!”

De toda su obra nos honra siempre y nos emociona cada vez que lo escuchamos el famoso “Saludo a Paysandú” que finaliza así :

Heroico Paysandú, yo te saludo

la Troya americana porque lo es;

Saludo a este pueblo de valientes

y cuna de los bravos Treinta y Tres”

El homenaje de los payadores con texto de José Silvio Curbelo y música de Roberto Ayrala que en su última quarteta expresa:

Mientras te cantes los payadores

“Negro Gabino” no morirás

y la guitarra de Pancho Luna

con tu recuerdo vibrando está.

En el Uruguay partimos de testimonios literarios a través de poesías y de la historia de nuestra Patria Vieja, alrededor de 1800 . Algunos autores han recopilado obras de algunos payadores por ejemplo Daniel Hammerly Dupuy y Victor Hammerly Peverini en su obra “Artigas en la poesía de América”.

En este trabajo la presentación del payador se data desde fines del siglo XVIII con la presencia documentada del considerado primer poeta gauchesco del Uruguay .Bartolomé Hidalgo que nació en Montevideo el 24 de agosto de 1788 y murió en Morón, Buenos Aires el 28 de noviembre de 1822. Breve pero fecunda fue su vida. En plena etapa artiguista, con la Banda Oriental en armas, siempre fiel a Artigas lo acompaña en las luchas y hasta en el Exodo.

Son famosos sus Cielitos Patrióticos y la Marcha Oriental, entre otras cosas. El no se consideraba un payador propiamente dicho. En algunos documentos se dice que era “mulatillo”.

El Gobierno del Uruguay promulga la ley N° 16.764 decretando que el día del nacimiento de Bartolomé Hidalgo (1) -24 de agosto de cada año- se celebre el Día del Payador oriental. Desde 1996, cada 24 de agosto se realizan en todo el país espectáculos alusivos a la fecha. Pero no sólo ese día sino que durante todo el año los payadores están presentes en cada una de las actividades artísticas y camperas como yerras, domas, raíds hípicas, peñas folklóricas, fogones culturales, escuelas rurales , en el campo y en las ciudades.

En el período artiguista, desde el Grito de Asencio -27-28 de febrero de 1811, pasando por el Exodo, las Instrucciones del año XIII, el gobierno en Purificación , luego la derrota y el exilio, todo el gauchaje oriental acompañó la gesta heroica. Allí los payadores aparecen, seguramente debió haber muchos. Se habla de Eusebio Valdenegro y también un poeta como Francisco Acuña de Figueroa, el autor de la letra de los Himnos Nacionales de Uruguay y Paraguay, menciona a una mujer que cantaba en la muralla y dice que se llama Victoria la payadora, en 1813 alentaba a los soldados. Pero creemos que hay otro hombre que merece el homenaje de ser considerado el primer payador. Joaquín Lenzina, apodado “Ansina”. Nació en Montevideo, el 20 de marzo de 1760, hijo y él mismo esclavo, prisionero de los portugueses y conducido a Río Grande do Sul donde fue rescatado, comprado por un hombre de ojos azules, el Gral. José Artigas. En agradecimiento a tal gesto Ansina le prometió seguirlo hasta la muerte. Y lo cumplió con creces. Fue su guerrero, su estratega, su confidente, su asistente, su amigo fiel, su sanador, a veces traductor, y siempre payador hasta su última morada en el

Paraguay. Una eximia poeta uruguaya del siglo XIX, Petrona Rosende de la Sierra , nacida en Montevideo en 1787, le dedica un poema que titula “El Payador de Artigas”. Algunas de sus estrofas: “¿Cuánto tiempo ha cantado? / ¿Desde cuándo es payador / que canta siempre lo mejor? / ¿Todos los que lo han escuchado , / reconocen con emoción/ que les canta al corazón!/ ¡Cante Ansina todas las veces!/ No esconda su guitarra en menguante./ Es para la música un gigante/ que versifica todos los meses/cuando resplandece bien la Luna/ en el arroyo y en la laguna./.....Cante de mañana, cante, / saludando la aurora,/sólo así no hará demora/si sigue con esa mañana/ entre bordona y prima/ el tiempo ya no lastima.....”

Como no existen fotos de Ansina y en algunos cuadros se lo representa como el “cebador de mate de Artigas”, como forma de degradación y discriminación racial, la Asociación Civil “Grupo Santo Domingo Soriano”, que integramos, decidió solicitar a una artista plástica de renombre mundial como es la Sra. Mary Porto Casas, en 2005, que realizara una obra donde presentara a Ansina como el Payador de Artigas. En base a ese cuadro se diseñan las Distinciones “Ansina” que dicha Asociación otorga a los payadores destacados cada 24 de agosto en espectáculo público, durante 15 años consecutivos.

Si bien tomamos como un referente inicial a Joaquín Lenzina “ANSINA” , con el correr de los años , han sido muchos los payadores negros que han participado del Arte de la improvisación en el Uruguay. Algunas veces son anónimos, actúan en fiestas criollas, improvisan con los participantes o animadores de yerras, raíds hípicas, fogones criollos. Por ejemplo hemos visto a payadores negros en la Patria Gaucha, en Tacuarembó o en reuniones de bares y homenajes a otros payadores por ejemplo en San Ramón, Canelones. Pero sin darles importancia y no conocer sus nombres. Cantan , improvisan en un grupo de amigos, pero no les interesa competir o subir a un escenario, lo hacen por vocación, por el instinto de su corazón y el honor de reconocimiento de sus oyentes.

Otro payador que se puede nombrar es Angelito Botaro, oriundo de Maldonado, parece que falleció hace más de cuarenta años. No hay más datos, por ahora.

El más conocido en los últimos años, ya fallecido, es Atilio Silva “Pelé”. Atilio Silva es payador de piel morena, con gran parecido físico, cuando surgió en el “Refugio Oriental”, al astro brasileño del fútbol Edson Arantes do Nascimento “Pelé”, por lo que se ganó de por vida el apodo.

Nacido en Cufre, departamento de Colonia, aunque existen indicios de que su venida al mundo se produjo en la localidad coloniera de Juan L. Lacaze, el 30 de junio de 1947.

Jinete también, especialmente en espectáculos de arte nativo, del payador Héctor Umpiérrez.

Comienza su carrera junto a José Curbelo en el Refugio Oriental, apadrinado por Héctor Umpierrez. Participó en importantes fiestas criollas del Río de la Plata.

Grabó junto al Tape Chana y enfrentó a los grandes de su tiempo.

Es uno de los últimos payadores morenos.

Reside en Cardona, Soriano, donde fallece el 15 de junio de 2018. Fue uno de los grandes animadores en el Prado de Montevideo, donde su picante y fluida improvisación atraía a todo el público.

“Fiesta de Rodaja y Lonja”
ATILIO SILVA “PELÉ”

Ya se fue el día que espera
presenciar el paisanaje,
un contrapunto salvaje
de rodajas y soterías.
Por si caso se entrevera,
no falta aquel que ha de ir
alguna monta a pedir
por eso sonsiando cáe
y entre el poncho corto tráe
las espuelas pa´subir.

El cantor es el primero,
no bien se enciende el fogón.
Se sienta sobre un cajón
para hacer cuentos camperos.
Mientras se asa un cordero
que ha de servirle de almuerzo
buscando premio al esfuerzo
que requiere su trabajo
pa´tener derecho a un tajo
quema sus primeros versos.

Le sale un mozo que amarra
un pilchaje de mi flor.
Es jinete y payador
el crédito de la barra.
“¿No me empriesta la guitarra”,
le dice al cantor Maidana,
y éste con muy pocas ganas
me le encarga a media voz:
“No me la raye por Dios,
cuídeme la valenciana”.

.....

Si bien recordamos a Joaquín Lenzina “Ansina” y lo estudiamos a través de cuadros, y semblanzas de otros escritores, hasta llegar a este 2021 con el convencimiento que han existido y que aun existen hombres y mujeres que han ejercido ese oficio o técnica o arte del payador. Mediante el estudio de fotografías, grabaciones y videos se conforma un archivo muy importante. También el estudio de campo, con grabaciones y fotografías . El canto repentista es difícil de atesorar, porque los actores suelen no tener a mano ni cámaras de fotos ni videos, por lo cual mucho de su material se pierde y sólo por tradición oral puede rescatarse algo de lo realizado.

Prof. María Teresa Barbat

Montevideo, julio 14 de 2021



“Ansina, el Payador de Artigas” obras de Mary

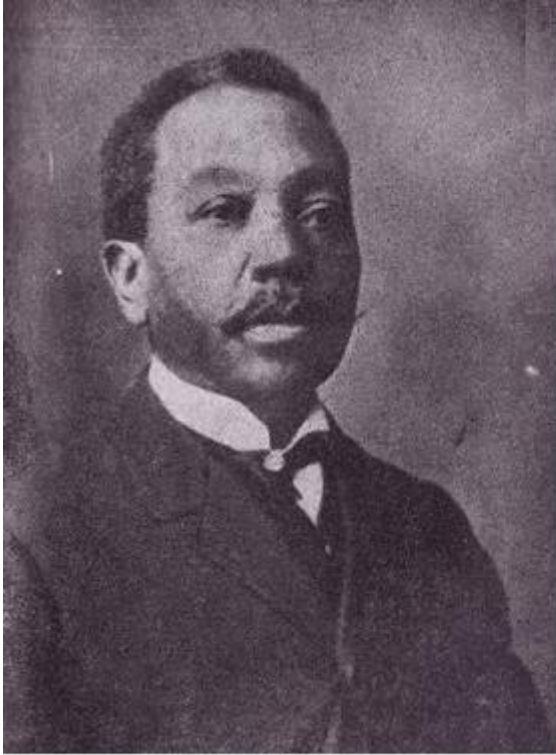
Porto Casas



Atilio Silva "Pele"



Payada con Uberfil Concepción y
Atilio Silva



Gabino Ezeiza



Higinio Cazón



Gabino Ezeiza

Bibliografía acotada

Acevedo, Mariela: Te amo payador. Montevideo, julio 2009

----- El Alma del Payador. Montevideo, 1996.

Ed. JP

Arezo Posada , Carlos: Vigencia del tradicionalismo. Ed.

De la Plaza. Montevideo, 2011.

Ayestarán, Lauro: Historia de la Música en el Uruguay.

Montevideo, 1953

Barbat, María T.: La magia de la memoria (Colectivo); El

hombre invisible de Guarambaré,

Montevideo, 2014.

Barbat, María T. :8vo.Foro Latinoamericano “Memoria e

Identidad”. Ponencia :Exposición Itinerante

homenaje a Joaquín Lenzina “Ansina”.

Montevideo, 2011.

De Freitas Mendonça, Paulo: Pajador do Brasil. Porto

Alegre, 1 de julio 2009

Equipo Disciplinario de rescate de la Memoria de Ansina:

Ansina me llaman y ansina soy.

Montevideo, 1996. 3ra. Ed.

Fusco Sansone, Nicolás (Rec.): Vida y obras de Bartolomé

Hidalgo. Buenos Aires, 1952

Hammerly Dupuy, Daniel, Hammerly Peverini, Víctor:

Artigas en la poesía de América, Tomo I

Argentina, s/f

Kestler, Rebeca, de Enríquez, Xosé : 80 años de criolla-

1925-Semana Criolla-2005.

Montevideo, marzo 2005

Moreno Chá, Ercilia: “Aquí me pongo a cantar...”El arte

payadoresco de Argentina y Uruguay.

Buenos Aires, 2016, Editorial Dunker.

Repetto, Susana: Desde el corazón . s/d s/f

Repetto, Susana et alt.: Antología de Décimas

Rioplatenses. Año 2012 s/d

Román, Marcelino M. : Itinerario del payador. Buenos Aires,

1957. Ed. Lautaro

Susaeta Barros, Juan Carlos. Los últimos servidores de

Artigas y Poesías de Ansina.

Montevideo, 2019. Imprenta Tradinco.

Zabala, Abel: Al son de rústica cuerda. Granada, España,

abril de 2007. Ed. Fundación El Marchal.

Revistas , Documentos y otras fuentes

La Voz del Payador: Montevideo , Nos. 1 al 6 , Años 2010,

11 y 12

Rodajas y Bordonas: Montevideo, Año 1 N° 1, marzo 1999

Documentos del Ministerio de Educación y Cultura y Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación - Uruguay

Sitios varios de Internet. Diarios, fotos, biografías, etc.

Archivos personales MTB fotos, videos, discos

Investigaciones, entrevistas